

Wielofunkcyjny tester napięcia 94-005 instrukcja obsługi



Specification

Nazwa	Name	Név	Имя	Wartość/Value
Model	Model	Modell	Модель	94-005
Wymiar sondy	Blade Diameter	Szonda mérete	Размер зонда	3.0mm
Zakres napięcia znamionowego	Rate voltage range	Névleges feszültség tartomány	Диапазон номинального напряжения	12-250V/AC/DC
Klasa ochrony	Protection class	Védelmi osztály	Класс защиты	II
Materiał rękojeści	Handle material	Fogantyú anyag	Материал ручки	ABS
Materiał sondy	Metal material	Szonda anyaga	Материал зонда	Carbon steel
Waga testera	Unit Net Weight	Tesztter súlya	Вес тестера	13.6g
Zakres temperatur pracy	Operating Environment	Üzemi hőmérséklet tartomány	Диапазон рабочих температур	-10°C to 50°C

PL

Opis graficzny:

1. Sonda testera
2. Wyświetlacz LCD
3. Przycisk wykrywania przerwy w obwodzie
4. Przycisk wykrywania napięcia AC

Przed użyciem należy zawsze zapoznać się z instrukcją obsługi. Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.

UWAGA!Przed użyciem należy sprawdzić, czy tester działa prawidłowo, wykonując próbę na znanym obwodzie pod napięciem. Zawsze trzymaj za plastikowy uchwyt. Nigdy nie dotykaj niez izolowanego końca testera.

1. Testowanie zasilania sieciowego (napięcie AC)

Zbadaj metalowy styk pod napięciem (przewód lub zacisk) końcówką śrubokręta. Dotknij przycisku 4, a poziom napięcia zostanie wskazany na wyświetlaczu cyfrowym w rosnącej skali: 12 V, 36 V, 55 V, 110 V, 230 V.

2. Testowanie przerwania linii.

Przytrzymaj końcówkę testera przy izolacji kabla i naciśnij przycisk 3. Jeśli przewód jest pod napięciem, na wyświetlaczu pojawi się symbol \sphericalangle . Przesuwaj tester wzdłuż kabla, aż symbol \sphericalangle zniknie. Jest to punkt, w którym przewód może być uszkodzony.

3. Sprawdzanie uziemienia

Aby sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo uziemione, należy je najpierw podłączyć do zasilania elektrycznego. Dotknij metalowego obszaru na urządzeniu końcówką testera napięcia. Jeśli urządzenie jest prawidłowo uziemione, na wyświetlaczu nie powinno pojawić się żadne wskazanie. Usterka uziemienia spowoduje wyświetlenie symbolu \sphericalangle

Ochrona środowiska.

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady dotyczącej recyklingu.

Tester napięcia sieciowego nie wymaga baterii. Brak części serwisowanych przez użytkownika.

GB

Multifunctional voltage tester 94-005

Graphic description:

1. Tester probe
2. LCD display
3. Circuit break detection button
4. AC voltage detection button

Always read the instruction manual before use. Important safety information.

CAUTION! Before use, verify that the tester works properly by performing a test on a known live circuit. Always hold the plastic handle. Never touch the uninsulated end of the tester.

1. Testing mains power (AC voltage).

Test a live metal contact (wire or terminal) with the tip of a screwdriver. Touch button 4, and the voltage level will be indicated on the digital display in an ascending scale: 12 V, 36 V, 55 V, 110 V, 230 V.

2. line break testing.

Hold the tip of the tester against the cable insulation and press button 3. If the cable is live, the display will show the symbol \swarrow . Move the tester along the cable until the \swarrow symbol disappears. This is the point where the cable may be damaged.

3 Checking grounding

To check if the device is properly grounded, first connect it to the electric power supply. Touch the metal area on the device with the tip of the voltage tester. If the device is properly grounded, no indication should appear on the display. A grounding fault will cause the \swarrow symbol to be displayed.

Environmental protection.

Used electrical products should not be disposed of with household waste. Contact your local authorities or dealer for recycling advice.

The line voltage tester does not require batteries. No user-serviceable parts.

RU

Графическое описание:

1. Пробник-тестер
2. ЖК-дисплей
3. Кнопка обнаружения обрыва провода
4. Кнопка определения напряжения переменного тока

Всегда читайте инструкцию по эксплуатации перед использованием. Важная информация о безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ! Перед использованием убедитесь, что тестер работает правильно, проверив его на заведомо находящейся под напряжением цепи. Всегда держитесь за пластиковую ручку. Никогда не прикасайтесь к оголенному концу тестера.

1. Тестирование сетевого питания (напряжение переменного тока)

Осмотрите металлический контакт под напряжением (провод или клемму) кончиком отвертки. Прикоснитесь к кнопке 4, и на цифровом дисплее в восходящей шкале отобразится уровень напряжения: 12В, 36В, 55В, 110В, 230В.

2. Проверка разрыва строки.

Прижмите наконечник тестера к изоляции кабеля и нажмите кнопку 3. Если кабель находится под напряжением, на дисплее появится \swarrow . Сдвиньте тестер вдоль кабеля, пока символ \swarrow не исчезнет. Это место, где кабель может быть поврежден.

3. Проверка заземления

Чтобы убедиться, что устройство правильно заземлено, сначала подключите его к источнику питания. Коснитесь металлической поверхности устройства наконечником тестера напряжения. Если устройство правильно заземлено, на дисплее не должно появляться никакой индикации. Замыкание на землю будет отображаться \swarrow
Защита окружающей среды.

Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Обратитесь в местные органы власти или к продавцу за консультацией по утилизации.

Тестер сетевого напряжения не требует батареек. Нет деталей, обслуживаемых пользователем.

HU

Grafikus leírás:

1. Tesztelő szonda
2. LCD kijelző
3. Vezetékszakadás-érzékelő gomb
4. AC feszültség észlelő gomb

Használat előtt mindig olvassa el a használati útmutatót. Fontos biztonsági tudnivalók.

MEGJEGYZÉS! Használat előtt ellenőrizze, hogy a tesztler megfelelően működik-e úgy, hogy egy ismert feszültség alatt álló áramkörön teszteli. Mindig fogja meg a műanyag fogantyút. Soha ne érintse meg a tesztler csúszás végét.

1. Tápfeszültség tesztelése (AC feszültség)

Vizsgálja meg a feszültség alatt álló fémérintkezőt (huzal vagy kapocs) egy csavarhúzó hegyével. Érintse meg a 4-es gombot, és a feszültségszint a digitális kijelzőn jelenik meg növekvő skálán: 12V, 36V, 55V, 110V, 230V.

2. Vonaltörés tesztelése.

Tartsa a tesztler hegyét a kábelszigeteléshez, és nyomja meg a 3 gombot. Ha a kábel feszültség alatt van, a kijelzőn a \swarrow látható. Csúsztassa a teszttert a kábel mentén, amíg a \swarrow szimbólum el nem tűnik. Ez az a pont, ahol a kábel megsérülhet.

3. Földelés ellenőrzése

Az eszköz megfelelő földelésének ellenőrzéséhez először csatlakoztassa a tápegységhez. Érintsen meg egy fémfelületet a készüléken a feszültségmérő hegyével. Ha az eszköz megfelelően van földelve, nem jelenhet meg semmilyen jelzés a kijelzőn. Földzárlat jelenik meg \square
Környezetvédelem.

Az elektromos hulladékokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Újrahasznosítási tanácsért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a viszonteladóhoz.

A hálózati feszültségmérő nem igényel elemeket. Nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek.